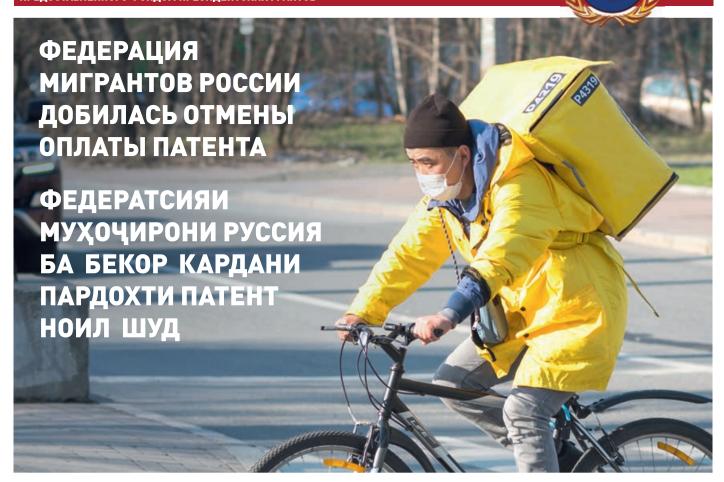


## МИГРАНТЫ СЕГОДНЯ

ГАЗЕТА «МИГРАНТЫ СЕГОДНЯ» • СПЕЦВЫПУСК
МАЧАЛАИ «МИГРАНТЫ СЕГОДНЯ» • НАШРИ МАХСУС



ПРОЕКТ РЕАЛИЗОВАН С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГРАНТА ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ПРЕДОСТАВЛЕННОГО ФОНДОМ ПРЕЗИДЕНТСКИХ ГРАНТОВ



С введением карантинных мер по борьбе с коронавирусной инфекцией многие мигранты попали в очень сложную ситуацию. Нерабочие недели и режим самоизоляции лишили многих иностранных граждан работы, а закрытие границ и отмена авиасообщения не дали им возможности вернуться на Родину. В такой ситуации у мигрантов не остаётся средств к существованию и, тем более, нет возможности оплачивать патент.

Президент Федерации мигрантов России Вадим Коженов обратился к Председателю Правительства Российской Федерации Михаилу Мишустину с просьбой отменить оплату трудового патента мигрантами на время карантинных мер. К акции присоединилось огромное количество иностранных граждан, которые призывают российское правительство услышать и поддержать их в это непростое время.

#### Благодаря усилиям Федерации мигрантов России оплата патента отменена на срок с 15 марта по 15 июня.

Бо чорй намудани чорахои карантинй барои мубориза бо сирояти коронавирус, аксари мухочирон дар вазъияти хеле вазнин қарор гирифтанд. Хафтахои бекорй ва режими мустақилшавй (самоизоляция) бисёр шахрвандони хоричиро аз кори худ махрум кард ва бастани сархадот, бекор кардани парвозхо имкон надоданд, ки ба ватанашон баргарданд. Дар чунин холат ба мухочирон ҳеч гуна воситахои рузгузаронй набуда, илова бар он, роҳи пардохт барои патент вучуд надорад.

Президенти Федератсияи Мухочирони Руссия Вадим Коженов ба раиси Хукумати Федератсияи Руссия Михаил Мишустин мурочиат карда, дархост кард, ки пардохти патентхои мехнатиро аз чониби мухочирон дар давраи чорахои карантинй бекор кунад.

Ба ин амалиёт (акция) теъдоди зиёди шахрвандони хоричй хамрох шуданд ва ба хукумати Руссия даъват ба амал оварданд, ки дар ин замони душвор онхоро шунаванд ва дастгирй кунанд.

Бо кушиши Федератсияи Мухочирони Руссия пардохти патент дар муддати аз 15 март то 15 июн бекор карда шуд.



#### ОФИС В ДУШАНБЕ: КАК ФМР РАБОТАЕТ В ТАДЖИКИСТАНЕ



В январе 2020 года Федерация мигрантов России открыла пункт правовой грамотности в Таджикистане. Так в отделении ФМР в Душанбе местных граждан консультируют по вопросам выезда в Россию, а также оказывают правовую поддержку, помогают в трудоустройстве и занимаются просветительской деятельностью, направленной на дальнейшую адаптацию таджикистанцев в России. Деятельность офиса постоянно расширяется.

## **ЦЕНТР ПРАВОВОЙ ПОМОЩИ:**ЖИВЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ И ПОДДЕРЖКА ГРАЖДАН

Офис располагается по адресу: город Душанбе, проспект Джаббора Расулова 10, офис 9. Руководитель отделения ФМР в Республике Таджикистан — Джононбек Азизов — также является Заведующим организационным отделом Межрегиональной общественной организации «Профсоюз Трудящихся Мигрантов». Джононбек занимается вопросами миграции довольно давно: еще в 2004 году он занял должность заместителя директора Государственного Унитарного предприятия внешней трудовой миграции «Точикхоричакор» (ТаджикВнешТруд) при Министерстве труда и социальной защиты населения Республики Таджикистан. Сотрудники пункта правовой грамотности ФМР в Душанбе оказывают помощь всем желающим пять дней в неделю - с понедельника по пятницу включительно – как на русском, так и на таджикском языке. В отделении отмечают, что за сутки бесплатную квалифицированную юридическую помощь по вопросам миграционного и трудового законодательства Российской Федерации получают не менее 30 человек.

Работа с мигрантами ведется в формате живой консультации, в рамках которой каждый обратившийся может задать любой интересующий его вопрос. Пункт правовой грамотности ФМР работает в Душанбе несколько месяцев, а граждане Таджикистана уже активно обращаются за помощью и приходят на специально организованные встречи.

#### ДАФТАРИ КОРЙ ДАР ДУШАНБЕ: ЧЙ ГУНА ФМР ДАР ТОЧИКИСТОН КОР МЕКУНАД

Дар моҳи январи соли 2020, Федератсияи Муҳочирони Руссия дар Точикистон Нуктаи саводнокии ҳуқуқӣ боз кард. Ҳамин тавр, дар дафтари кории ФМР дар Душанбе, ба шаҳрвандони маҳаллӣ оид ба масъалаҳои рафтан ба Руссия маслиҳат дода мешавад, инчунин дастгирии ҳуқуқӣ, кӯмак оиди ба кор таъминкуни ва машғул шудан ба корҳои таълимӣ барои мутобиқшавии минбаъдаи шаҳрвандони Точикистон дар Руссия. Фаъолияти идора доимо васеъ мешавад.

#### МАРКАЗИ ЁРИИ ХУҚУҚЙ: МАШВАРАТИ МУСТАКИМ ВА ДАСТГИРИИ ШАХРВАНДОН

Идора дар шахри Душанбе, хиёбони Чаббор Расулов хонаи 10, утоки 9. чойгир аст. Сардори шўъбаи Федератсияи Мухочирони Руссия, дар Чумхурии Точикистон - Чононбек Азизов - инчунин рохбари шўъбаи ташкилии Ташкилоти чамъиятии байниминтакавии « Иттифоки касабаи мухочирони мехнатй» мебошад.

Чононбек солхои хеле зиёд, бо масъалахои мухочират машғул аст: Хануз соли 2004 дар Корхонаи вохиди давлатии мухочирати меҳнатии берунаи «Точикихоричакор», (ТочикВнешТруд) -и Вазорати меҳнат ва ҳифзи ичтимоии Чумҳурии Точикистон муовини директор шуда кор мекард.

Кормандони Нуктаи саводнокии хукукии ФМР дар Душанбе ба ҳамаи хоҳишмандон дар як ҳафта панч рӯз - аз душанбе то чумъаро дар бар мегирад, бо забонҳои русй ва точикй кӯмак мерасонанд. Дар шуъба ҳайд мекунанд, ки дар як рӯз ҳадди аққал на кам аз 30 нафар ёрии ройгони ихтисосноки тахассусии ҳукукй оид ба қонунҳои муҳочират ва меҳнатии Федератсияи Руссияро мегиранд.

Кор бо мухочирон дар шакли машварати мустақим сурат мегирад, ки дар доираи он ҳама шахсони дархостшуда метавонанд саволҳои ба ӯ мароқоварро диҳанд. Дар Душанбе чандин моҳ аст, ки Нуктаи саводнокии ҳуқуқии ФМР амал мекунад, ки шаҳрвандони Точикистон аллакай фаъолона кӯмак мечӯянд ва ба мачлисҳои махсус ташкилшуда меоянд.



#### ЧТО СПРАШИВАЮТ ЧАШЕ?

Чаще всего иностранцы обращаются по следующим вопросам: как правильно пересекать границу РФ, как заполнять миграционную карту, почему нельзя неправильно называть цель визита в РФ и чем это чревато в будущем. Также граждане республики интересуются процедурой постановки на миграционный учет, оформлением и стоимостью трудового патента в том или ином регионе России, а также снятием запрета на въезд в страну. Много вопросов касается изменения законодательства РФ.

На фоне международной борьбы с коронавирусной инфекцией и закрытием границ ряда стран, в отделение ФМР в Душанбе стало поступать много вопросов от граждан республики касаемо их близких, находящихся в РФ. В связи с таким количеством обращений был организован ряд встреч, на которых гражданам рассказали, когда их родственники смогут вернуться на Родину.



#### ПОМОЩЬ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ

Представители Федерации мигрантов России активно принимают участие в ярмарках труда, где собирается много граждан, которые хотят уехать жить и работать в Россию. Также сотрудничество по повышению правовой грамотности таджикистанцев ведется и с Центрами занятости населения Душанбе и ближайших районов.

Стоит отметить, что для удобства тех, кто не может приехать в пункт правовой грамотности в Душанбе лично, ФМР запустили местную горячую линию.

Колл-центр работает каждый день с 9.00 до 22.00. Обращаться за помощью граждане Таджикистана могут по телефону:

+992 917 72 6767.

#### АКСАР ВАКТ ЧЙ МЕПУРСАНД?

Аксар вақт хоричиён бо саволҳои зерин мурочиат мекунанд: чӣ гуна сарҳади Федератсияи Руссия бояд убур карда шавад, корти муҳочиратро чӣ гуна пур кардан лозим аст, чаро максади сафар ба Федератсияи Руссияро нодуруст нишон додан мумкин нест ва дар оянда



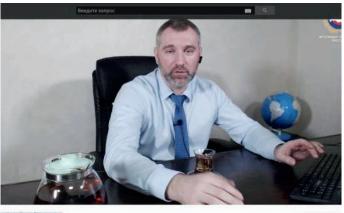
хатари он чй гуна аст. Инчунин шахрвандони чумхурй ба тартиби бақайдгирии мухочират таваччух доранд, бақайдгирй ва арзиши патенти меҳнатй дар як минтақаи муайяни Руссия, инчунин бекор кардани манъи вуруд ба кишвар манфиатдоранд. Саволҳои зиёд ба тағирот дар қонунгузории Федератсияи Руссия дахл доранд.

Дар пасманзари (на фоне) муборизаи байналмилалии зидди сирояти коронавирус ва бастани сархадхои якчанд кишвар, бо суолхои зиёде аз шахрвандони чумхурй дар бораи хешовандони онхо, ки дар Федератсияи Руссия қарор доранд, ба идораи ФМР дар Душанбе мурочиат карданд. Дар робита ба чунин мурочиатхои зиёд, як қатор вохўрихо ташкил карда шуданд, ки дар он ба шахрвандон, кай хешовандони онхо метавонанд, ба Ватан баргарданд фахмонда дода шуд.

#### КЎМАКИ БАРОИ ТАЪМИНИ ЧОЙХОИ КОРЙ

Намояндагони Федератсияи Мухочирони Руссия дар ярмаркахои мехнатй, ки шахрвандони зиёде чамъ мешаванд ва барои кору зиндагй ба Руссия рафтаниянд, фаъолона ширкат меварзанд. Инчунин, бо максади баланд бардоштани маърифати хукукии точикистониён, бо марказхои шугли ахолии шахри Душанбе ва нохияхои атрофии он хамкорихо ба рох монда шудааст. Бояд кайд кард, ки барои барохатии онхое, ки шахсан ба нуктаи саводнокии хукукии шахри Душанбе омада наметавонанд, ФМР хати телефонии боварии махаллиро огоз кард. Нуктаи саводнокии хукуки хар рўз аз соати 9.00 то 22.00 фаъолият мекунад. Шахрвандони Точикистон метавонанд, барои кўмак ба телефони зерин мурочиат кунанд: +992 917 72 6767.

#### ПРЕЗИДЕНТ ФМР ВАДИМ КОЖЕНОВ ОТВЕТИЛ НА ВОПРОСЫ МИГРАНТОВ В ПРЯМОМ ЭФИРЕ





Президент Федерации мигрантов России провел прямой эфир на официальном YouTube канале и Instagram ФМР. В течение 2 часов 20 минут Вадим Коженов отвечал на самые важные и наиболее распространённые среди мигрантов вопросы.

С момента начала ведения карантинных мер и закрытия границ в колл-центр ФМР поступило более пяти тысяч звонков от мигрантов и тысячи обращений в социальных сетях. Специалисты горячей линии ежедневно отвечают на все вопросы иностранных граждан и дают подробные разъяснения их сложных жизненных ситуаций. В прямом эфире были собраны наиболее важные и актуальные в условиях карантина вопросы, на которые лично ответил Вадим Коженов.

#### 🕥 КАК НАЙТИ РАБОТУ В ПЕРИОД КАРАНТИНА?

«Мы сейчас выстраиваем диалог с некоторыми работодателями. Вакансии есть, поэтому при желании работа найдется. Некоторые работодатели даже готовы предоставить проживание и питание».

#### БУДУТ ЛИ ШТРАФОВАТЬ ТЕХ, КТО НЕ МОЖЕТ ПРО-ДЛИТЬ ДОКУМЕНТЫ НЕ ПО СВОЕЙ ВИНЕ?

«Штрафовать могут лишь тех, чьи документы были просрочены до 15 марта. У тех, кто просрочил документы после этой даты, проблем не будет. На данном этапе — во время карантина — не должны штрафовать. Не оплачивайте никаких штрафов в настоящий момент. Сохраняйте максимум информации о сотруднике, требующем у вас денег, запомните его ФИО, номера автомобиля, сообщайте нам».

## КОГДА БУДЕТ ВОССТАНОВЛЕНО АВИАСООБЩЕНИЕ И МОЖНО БУДЕТ УЛЕТЕТЬ ДОМОЙ?

«По последней информации, до 20 апреля никаких рейсов не будет. Точно так же вы не можете уехать на родину на машине, потому что Казахстан никого не запускает».

МОЖНО ЛИ ВЕРНУТЬ ДЕНЬГИ ЗА БИЛЕТ НА РЕЙС, КОТОРЫЙ НЕ СОСТОЯЛСЯ ИЗ-ЗА ЗАКРЫТИЯ ГРАНИЦ?

#### ПРЕЗИДЕНТИ ФМР ВАДИМ КОЖЕНОВ БА САВОЛХОИ МУХОЧИРОН МУСТАКИМАН ПОСУХ ДОД....

Президенти Федератсияи Мухочирони Руссия дар канали расмии YouTube ва Instagram ФМР пахши мустаким баргузор кард. Дар давоми 2 соату 20 дакика Вадим Коженов ба саволхои мухимтарин ва маъмултарини мухочирон посух дод. Аз замони оғози чорахои карантинй ва бастани марзхо, ба маркази зангхои телефонии ФМР беш аз панч хазор занг аз мухочирон ва хазорон зангхо дар шабакахои ичтимой расидааст. Мутахассисони хати доимоамалкунандаи телефони хамаруза ба тамоми саволхои шахрвандони хоричй посух дода, дар бораи вазъи душвори зиндагии онхо тавзехи муфассал медиханд. Саволхои мухимтарин ва дахлдори карантинй мустакиман чамъ оварда шуданд, ки ба онхо Вадим Коженов шахсан чавоб дод.

#### ДАР ДАВРАИ КАРАНТИН ЧЙ ГУННА КОР ЁФТАН МУМ-КИН АСТ?

« Мо холо бо баъзе кордихандагон муколама барпо карда истодаем. Чойхои холӣ хастанд, бинобар ин, агар хохиш бошад кор хаст. Баъзе корфармоён хатто омодаанд чои хоб ва хурок диханд ».

#### ОЁ ОНХОЕ, КИ МУХЛАТИ ХУЧЧАТХОРО БЕ АЙБИ ХУД ДА-РОЗ КАРДА НАМЕТАВОНАНД, ЧАРИМА ХОХАНД ГИ-РИФТ?

« Танхо он шахсоне, ки мухлати хуччатхои онхо то 15 март, тамом шудааст, чарима карда мешаванд. Онхое, ки пас аз ин сана мухлати хуччатхояшон гузаштааст, мушкиле нахоханд дошт. Дар ин мархила - ҳангоми карантин - онхо набояд чарима шаванд. Дар айни замон ягон чаримаро пардохт накунед.

Дар бораи корманде, ки аз шумо пул талаб мекунад, ба қадри имкон маълумоти бештар гиред, ному насаб ва рақами мошинро дар ёд гиред, ба мо хабар кунед.»

### ХАРАКАТИ ХАВОЙ КАЙ БАРҚАРОР КАРДА МЕШАВАД ВА ОЁ ПАРВОЗ БА ХОНА МУМКИН АСТ?

«Тибқи маълумоти охирин, то 20 апрел хеч гуна парвозҳо сурат намегирад. Аник ба ин монанд, шумо наметавонед, ба хона бо мошин равед, зеро Қазоқистон касеро дохил шудан намемонал»

## ОЁ ПУЛРО БАРОИ ЧИПТАИ ПАРВОЗ, КИ БИНОБАР БАСТА ШУДАНИ САРХАДХО СУРАТ НАГИРИФТААСТ, БАРГАРДОНИДАН МУМКИН АСТ?

«Барои баргардонидани пули чипта шумо бояд мустакиман ба ширкати ҳавопаймое, ки чипта харидорй шудааст, мурочиат намоед. Ҳар як ширкати ҳавопаймой барои баргардонидани маблағ тартиби худро дорад, аммо онҳо вазифадоранд, онро ба шумо баргардонанд.»

## ШАХРВАНДОНИ ХОРИЧЙИЕ, КИ МАҚОМИ ДОИМЙ ДОРАНД, ДАР МУДДАТИ 180 РЎЗ БОЯД, БА ФЕДЕРАТСИЯИ РУССИЯ БАРГАРДАНД, ЧЙ КОР БОЯД КУНАНД?

«Азбаски холо хадамоти хавой вучуд надорад, марзхо баста шудаанд ва чунин шахрвандон имкони бозгашт ба Русияро надоранд, дар оянда ин холатхо ба назар гирифта мешаванд ва ин мухлат бояд тамдид карда шавад.»

**ДАР КУЧО РАВОДИДРО ДАРОЗ КАРДАН МУМКИН АСТ?** « Барои тамдиди мўхлати раводид шумо метавонед ба шўъбаи Сабти мухочират ва коркарди раводид бо суроғаи зерин тамос гиред: кучаи Покровка, 42 .»

«Чтобы вернуть деньги за билет, вам нужно обращаться напрямую в авиакомпанию, в которой билет был куплен. У каждой авиакомпании свой порядок возврата денежных средств, но вернуть их вам они обязаны».

## ЧТО ДЕЛАТЬ ИНОСТРАННЫМ ГРАЖДАНАМ С ПОСТОЯННЫМ СТАТУСОМ, КОТОРЫМ НЕОБХОДИМО ВЕРНУТЬСЯ В РФ В СРОК ДО 180 ДНЕЙ?

«Так как сейчас нет авиасообщения, границы закрыты и возможности вернуться в Россию у таких граждан нет, в дальнейшем эти обстоятельства будут приняты во внимание и этот срок должны будут продлить».

#### ГДЕ МОЖНО ПРОДЛИТЬ ВИЗУ?

«За продлением визы можно обращаться в Отдел миграционного учета и оформления виз по адресу: ул. Покровка, д. 42».

#### **ЕСЛИ Я ЗАБОЛЕЮ КОРОНАВИРУСОМ, БУДУТ ЛИ МЕНЯ**

«Да, вам обязаны оказывать лечение. Обратитесь в службу скорой помощи, если чувствуете ухудшение состояния здоровья и соответствующие симптомы».

Ответы на многие другие вопросы от мигрантов вы можете найти в полной записи прямого эфира Вадима Коженова.

## ФМР ПРОДОЛЖАЕТ РАБОТУ НАД ПРОЕКТОМ «ИСТОРИИ МИГРАНТОВ». ИСТОРИЯ МИГРАНТА ЗАХИДА

Захид приехал в Россию еще в 2006 году. Долгое время иностранный гражданин был оформлен по всем миграционным нормам и работал фермером в Тульской области. При переезде в Москву Захид потерял



документы и в течение трех лет находился в российской столице нелегально. После задержания сотрудниками полиции, по решению суда, мигрант был обязан выплатить штраф в 10 тысяч рублей и покинуть Россию на семь лет. Опытный адвокат помог аннулировать такое решение, и в марте 2017 года запрет на въезд в РФ был полностью снят.

Сейчас Захид имеет все необходимые для жизни в России документы и работает доставщиком еды. Мигрант с сожалением вспоминает свое нелегальное прошлое и советует всем своим соотечественникам не приезжать Россию без знания русского языка и законодательства РФ. Видео проект «Истории мигрантов» рассказывает о жизни мигрантов, которые прошли свой путь переезда и работы в чужой стране. Цель проекта — поделиться опытом, который может быть полезен приезжающим в Россию. Проект создан с использованием гранта Президента Российской Федерации, предоставленного Фондом президентских грантов.

Проект создан с использованием гранта Президента Российской Федерации, предоставленного Фондом президентских грантов.



### **Р** АГАР МАН БЕМОРИИ КОРОНАВИРУС ШАВАМ, ОЁ МАРО ТАБОБАТ МЕКУНАНД?

«Бале, шуморо бояд табобат кунанд. Агар шумо бад шудани вазъи саломатй ва нишонахои марбути худро эхсос кунед, бо хадамоти таъчилй тибби мурочиат кунед.»

Шумо метавонед ба саволхои зиёди мухочирон аз сабти пурраи Вадим Коженов посух гиред.

# ФЕДЕРАТСИЯИ МУХОЧИРОНИ РУССИЯ КОРИ ХУДРО АЗ БОЛОИ ЛОИХАИ «ТАЪРИХИ МУХОЧИРОН», ИДОМА МЕДИХАД. ТАЪРИХИ МУХОЧИР ЗАХИД..

Захид дар соли 2006 ба Руссия омадааст. Муддати тўлонй шахрванди хоричй тибки тамоми меъёрхои мухочират ба кайд гирифта шуда, дар вилояти Тула хамчун фермер кор мекард. Хангоми ба Москва омаданаш Захид хуччатхои худро гум кард ва дар муддати се сол дар пойтахти Руссия ғайриқонунй зиндагй кард. Пас аз боздошт аз чониби политсия, бо қарори суд, аз мухочир талаб карда шуд, ки 10 хазор рубл чарима пардохт кунад ва Руссияро ба муддати хафт сол тарк кунад. Адвокати ботачриба дар бекор кардани чунин қарор кўмак кард ва мохи марти соли 2017, мамнўъияти ворид шудан ба Федератсияи Руссия комилан бекор карда шуд.

Қоло Зохид ҳамаи ҳуччатҳои заруриро барои зиндагй дар Руссия дорад ва ба ҳайси шахси таҳвили ғизо (доставщик еды) кор мекунад. Муҳочир гузаштаи ғайриқонунии ҳудро бо таассуф ёдрас мешавад ва ба ҳамватанони ҳуд маслиҳат медиҳад, ки бидуни донистани забони русй ва ҳонунгузории Федератсияи Руссия ба Руссия наоянд.

Лоиҳаи видеоии « Ҳикояҳои муҳочирон» аз ҳаёти муҳочироне, ки сафари корӣ ва кор дар хоричи кишварро гузаштаанд, нақл мекунад. Ҳадафи лоиҳа - мубодилаи тачрибаест, барои онҳое, ки ба Руссия меоянд муфид аст. Лоиҳа бо истифодаи гранти Президенти Федератсияи Руссия, ки аз чониби Фонди грантии Президент пешниҳод карда мешавад, таҳия шудааст.

Лоиха бо истифодаи гранти Президенти Федератсияи Руссия, ки аз чониби Фонди грантии Президент пешниход карда мешавад, тахия шудааст.

#### ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО / ҚОНУНГУЗОРЙ





#### ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ЛЕГАЛЬНО НАХОДИТСЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ И ИМЕТЬ ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТАТЬ, НЕОБХОДИМО ПРАВИЛЬНО ОФОРМИТЬ **МИГРАЦИОННУЮ КАРТУ** И ПОЛУЧИТЬ ТРУДОВОЙ ΠΔΤΕΗΤ

#### КАК ПРАВИЛЬНО УКАЗАТЬ ЦЕЛЬ ВИЗИТА В МИГРАЦИОННОЙ КАРТЕ?

Иностранные граждане, прибывающие в РФ для того, чтобы посетить друзей или наладить дела, и при этом планирующие провести в России не более 90 дней, могут просто оформить временную регистрацию. В данном случае цель въезда может быть указана следующая:

- служебная
- туризм
- коммерческая
- учеба
- частная

Однако той категории иностранных граждан, которая едет в России, чтобы найти работу, недостаточно просто оформить временную регистрацию. Чтобы легально находиться на территории РФ и иметь возможность работать – нужно оформить трудовой патент. При подаче заявления на оформления патента в МФС иностранец обязан предоставить миграционную карту, в которой указана цель визита «работа».



ФМС не принимает миграционные карты, в которых прописана иная цель визита с 21.07.2014 года.

#### ЧТО ДЕЛАЕТ, ЕСЛИ УКАЗАНА ДРУГАЯ ЦЕЛЬ ВИЗИТА?

Необходимо получить новую миграционную карту с верной целью визита. Для этого нужно выехать за границу РФ, где при пересечении границы сотрудники пограничной службы выдадут новую миграционную карту.

#### БАРОИ БА ТАВРИ КОНУНИ ДАР ФЕДЕРАТСИЯИ РОССИЯ ИСТИКОМАТ КАРДАН ВА ИМКОНИЯТИ КОР КАРДАН, БОЯД КОРТИ МУХОЧИРАТРО ДУРУСТ ТАРТИБ ДОДА, ПАТЕНТИ МЕХНАТЙ ГИРЕД

#### ЧИ ТАВР МАКСАДИ САФАРРО ДУРУСТ ДАР КОРТИ МУХОЧИРАТ НИШОН ДОДАН МУМКИН АСТ?

Шахрвандони хоричие, ки бо максади боздид аз дустон ё таъсиси тичорат ба Федератсияи Россия омадаанд ва дар накша доранд, ки то 90 руз дар Россия истоданианд, танхо барои бақайдгирии муваққатй мурочиат карда метавонанд. Дар ин холат, мақсади воридшавй метавонад чунин бошад:

- расмй
- сайёхй
- тичоратй
- тахсил
- хусусй
- транзит

Аммо, категорияи шахрвандони хоричие, ки барои кор ёфтан ба Россия мераванд, танхо бақайдгирии муваққатй кифоя нест. Барои он ки ба таври қонунй дар Федератсияи Россия қарор дошта бошанд ва имкони кор кардан дошта бошанд, бояд дархости патенти мехнатй гиранд. Хангоми ариза барои гирифтани ба маркази бисерчониба мухочират (ММЦ), шахрванди хоричй бояд корти мухочиратиро пешниход кунад, ки максади ташрифи « работа-кор» - ро нишон дода шуда бошад.



#### **₩УХИМ**!

ХДМ кортхои мухочиратие, ки хадафи дигари сафари онхоро нишон дода шудааст аз 21 июли соли 2014, қабул намекунад.

#### АГАР МАҚСАДИ ДИГАРИ БОЗДИД НИШОН ДОДА ШУДА БОШАД, ОН ГОХ ЧЙ БОЯД КАРД?

Шумо бояд як корти нави мухочиратро бо хадафи дурусти боздид ба даст оред. Барои ин кор бояд аз дохили Россия баромада равед, ва хангоми дохиш шудан дар марзи Россия шахсони мансабдор корти нави мухочиратро пешниход мекунанд.

#### ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО / КОНУНГУЗОРЙ



#### **ВНИМАНИЕ!**

С 2015 года регистрация по патенту автоматически не продлевается, будьте внимательны! На сегодняшний день обязательное продление регистрации по патенту осуществляется не позднее 3 рабочих дней со дня оплаты налога за патент. То есть продлить регистрацию на основании патента нужно в течение 3 дней с момента внесения оплаты НДФЛ иностранным гражданином.



#### ТРУДОВОЙ ПАТЕНТ НА РАБОТУ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН

ТРУДОВОЙ ПАТЕНТ НА РАБОТУ - ЭТО РАЗРЕШЕНИЕ НА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ТРУДОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РОССИИ ДЛЯ БЕЗВИЗОВЫХ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН. ДАННЫЙ ДОКУМЕНТ НЕОБХОДИМ КАЖДОМУ, ПРИЕХАВШЕМУ В РФ В БЕЗВИЗОВОМ ПОРЯДКЕ, КТО ПЛАНИРУЕТ ЛЕГАЛЬНО РАБОТАТЬ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ. С ТРУДОВЫМ ПАТЕНТОМ МОЖНО РАБОТАТЬ И В ШТАТЕ ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА, И ПО НАЙМУ У ФИЗИЧЕСКОГО ЛИЦА.

#### ТЕРРИТОРИЯ ДЕЙСТВИЯ ПАТЕНТА НА РАБОТУ

С 2015 года в патенте на работу указывается территория его действия. Это значит, что легально работать по патенту можно исключительно на территории, которая указана в документе. Однако иностранный гражданин может получить два патента на работу: по одному для каждого региона. Если иностранный гражданин будет пойман на работе по патенту в регионе, который не указан в его документе, на него наложат штраф в размере до 7 тысяч рублей с возможным выдворением из России и запретом на въезд в страну на срок от 3 до 10 лет.



#### ₩ ВАЖНО!

Иностранный гражданин не может работать в Москве и московской области по одному патенту, так как патент выдается либо на Москву, либо – на область.

#### УКАЗАНИЕ ПРОФЕССИИ В ПАТЕНТЕ НА РАБОТУ

С 2015 года в трудовом патенте на работу для иностранцев указывается специальность. Соответственно, легально работать по патенту иностранный гражданин может исключительно по той профессии, которая указана в документе.



#### ₩ ДИҚҚАТ!

Аз соли 2015 инчониб, бақайдгирии мувакатти дар асоси патент ба таври худкор дароз намешавад, эхтиёт шавед! Дар айни хол, мухлати дароз намудани бакайдгирии мувакатти дар асоси патент хатмист на дертар аз 3 рузи кори аз рузи супоридани андози патентй гузаронида мешавад. Яъне, мухлати дароз намудани бақайдгирии мувакатти дар асоси патент дар давоми 3 руз аз лахзаи пардохти андоз аз даромад аз чониби шахрванди хоричй зарур аст.



#### ПАТЕНТИ МЕХНАТЙ БАРОИ КОРИ ШАХРВАНДОНИ ХОРИЧЙ

ПАТЕНТИ МЕХНАТЙ ИН ИЧОЗАТ БАРОИ КОР КАРДАН ДАР РОССИЯ БАРОИ ШАХРВАНДОНИ ХОРИЧЙ БИДУНИ РАВОДИД МУАЙЯН КАРДА ШУДААСТ. ХУЧЧАТИ МАЗКУР БАРОИ ХАМАИ ОНХОЕ ЗАРУР АСТ, КИ БА ФЕДЕРАТСИЯИ РОССИЯ БЕ РАВОДИДИ (ВИЗА) ОМАДААНД ВА НИЯТИ ДАР ФЕДЕРАТСИЯИ РОССИЯ БА ТАВРИ КОНУНЙ КОР КАРДАНРО ДОРАНД. ШУМО МЕТАВОНЕД БО ПАТЕНТИ МЕХНАТЙ ХАМ ДАР ШТАТИ ШАХСОНИ ХУҚУҚЙ ВА ХАМ ШТАТИ ШАХСОНИ ВОКЕЙ КОР КУНЕД.

#### ХУДУДИ ЭЪТИБОРИ ПАТЕНТ БАРОИ КОР

Аз соли 2015, патент барои кор худуди амали онро нишон медиханд. Ин маънои онро дорад, ки шумо метавонед дар асоси патент ба таври қонунй фаъолият кунед. Аммо, шахрванди хоричи метавонад ду патент барои кор гирад: барои хар минтақа алохида . Агар шахрванди хоричи дар дигар минтака дастгир карда шавад аммо патент ба минтакаи дигар дахл дошта бошад, ки дар хуччати  $\bar{y}$  нишон дода нашудааст, ба  $\bar{y}$  то 7 хазор рубл чарима баста мешавад, бо эхтимолияти хорич шудан аз Россия ва манъи вуруд ба кишвар ба муҳлати аз 3 то 10 сол.



#### ₩УХИМ!

Шахрванди хоричй наметавонад дар Маскав ва вилояти Маскав аз руи як патент кор кунад, зеро патент ба Москав ва вилояти Маскав дар алохидаги дода мешавад.

#### НИШОН ДОДАНИ КАСБ ДАР ПАТЕНТ БАРОИ КОР

Аз соли 2015 инчониб, ихтисос дар патенти мехнати барои кор барои хоричиён нишон дода шудааст. Бинобар ин, шахрванди хоричй метавонад танхо дар асоси ихтисосе, ки дар хуччат зикр шудааст, аз руи патент ба таври қонуни кор кунад.

#### ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО / КОНУНГУЗОРЙ



Если иностранный гражданин будет трудиться по профессии, не указанной в его патенте на работу, он получит штраф до 7 тысяч рублей с возможным выдворением из РФ и запретом на въезд в Россию на срок от 3 до 10 лет.

#### СРОК ДЕЙСТВИЯ ПАТЕНТА НА РАБОТУ ИНОСТРАННОГО ГРАЖДАНИНА

Патент на работу иностранному гражданину выдается на срок от 1 до 12 месяцев. Патент необходимо ежемесячно продлять - своевременно вносить налог (авансовый платёж НДФЛ) за работу по патенту. Патент считается продлённым исключительно на тот период, за который был внесён авансовый платёж. Внести этот платеж можно на несколько месяцев вперед, но не более, чем на год. Соответственно, патент на работу иностранный гражданин может неоднократно продлевать на период не более 12 месяцев, поскольку общий срок действия трудового патента с учетом продлений составляет не более 12 месяцев со дня выдачи.



#### ₩ ВАЖНО!

Для продления патента до 12 месяцев очень важно своевременно вносить авансовый платеж, в случае неуплаты или просрочки авансового платежа за патент на работу даже на 1 день, трудовой патент будет автоматически аннулирован и станет недействительным.

#### МОЖНО ЛИ ПРОДЛИТЬ ТРУДОВОЙ ПАТЕНТ ИНОСТРАННОГО ГРАЖДАНИНА ЧЕРЕЗ ГОД РАБОТЫ В РОССИИ, НЕ ВЫЕЗЖАЯ из страны?

Если первый год работы по трудовому патенту у иностранного гражданина подходит к концу, он может получить новый патент на работу, не выезжая из России.



#### ∰) ВАЖНО!

Даже при оформлении патента на работу через посредника, помните, что патент на работу гос. органами выдается лично вам в руки. Кроме вас никто не может его получить! И вы всегда можете проверить действительность вашего патента.



#### **ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ МОШЕННИКОВ!**

Рекомендуем вам обращаться только в проверенные организации и предварительно изучать отзывы о предоставлении услуг этими организациями.



#### ПОРЯДОК ПОЛУЧЕНИЯ ПАТЕНТА НА РАБОТУ

Для того чтобы получить патент на работу в России иностранный гражданин должен предоставить в Управление по вопросам миграции ГУ МВД РФ пакет документов с заявлением на выдачу патента.

#### ПОШАГОВАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ОФОРМЛЕНИЮ ПАТЕНТА:

🚹 Вы (безвизовый иностранный гражданин) въезжаете в РФ по загранпаспорту. Получаете на границе миграционную карту, где обязательно необходимо отметить целью въезда «работа».



#### **₩УХИМ!**

Агар шахрванди хоричй ба коре машғул шавад, ки дар патенташ барои кор зикр нашудааст, пас барои у амали хорич шудан аз Федератсияи Россия ва манъи вуруд ба худуди Россия ба муҳлати аз 3 то 10 сол ва то 7 ҳазор рубл ҷарима ситонида мешавад.

#### МУХЛАТИ АМАЛИ ПАТЕНТ БАРОИ ШАХРВАНДИ ХОРИЧЙ

Патент ба шахрванди хоричй ба мухлати аз 1 то 12 мох дода мешавад. Патент бояд ҳар моҳ мухлаташ дароз карда шавад - андози саривақтй супорида шавад (пардохти пешакии андози даромад) барои кор дар патент. Патент танхо дар он сурат мухлаташ дароз карда хисобида мешавад ,ки мухлати пардохти пешаки пардохта шуда бошад. Шумо метавонед ин пардохтро якчанд мох пеш, аммо на бештар аз як сол пардохт кунед. Мувофики ин, шахрванди хоричй метавонад такроран патентро ба муҳлати на зиёда аз 12 моҳ дароз кунад, зеро эътибори умумии патенти мехнати бо назардошти тамдиди мухлат на бештар аз 12 мох аз рузи дода шуданаш, эътибор дорад.



#### ₩УХИМ!

Барои дароз кардани мухлати патент то 12 мох, саривақт пардохт намудани пешпардохт мухим аст, дар сурати пешпардохт ё таъхир додани пешпардохт барои патент барои кор ҳатто 1 руз дертар супоида шуда бошад, патенти мехнати ба таври худкор бекор карда мешавад ва безътибор, дониста мешавад.

#### ОЁ ПАС АЗ ЯК СОЛИ КОР ДАР РОССИЯ ПАТЕНТИ МЕХНАТИРО ШАХРВАНДИ ХОРИЧИ БЕ ТАРК КАРДАНИ КИШВАР ДАРОЗ КАРДАН МЕТАВОНАД?

Агар соли аввали кори патенти мехнатии шахрванди хоричй ба охир расад, вай метавонад бидуни тарк кардани Россия патенти навро барои кор ба даст орад.



#### ₩УХИМ!

**Хатто хангоми гирифтани патент барои кор тавассути миё**наравхо, дар хотир доред, ки патент барои корро. Мақомоти давлати шахсан ба шумо дар дасти шумо дода мешавад. Ба гайр аз шумо хеч кас наметавонад онро ба даст оварад! Ва шумо хамеша метавонед дурустии патентатонро санчед.



#### 

Мо тавсия медихем, ки шумо танхо бо ташкилотхои боэътимод тамос гиред ва фикру мулохизахои пешакй оид ба пешкаш кардани хидматхо аз чониби ин созмонхо.

#### ТАРТИБИ ГИРИФТАНИ ПАТЕНТ БАРОИ КОР

Барои гирифтани патент барои кор дар Русия, шахрванди хоричй бояд як бастаи хуччатхо бо дархости патентиро ба Идораи мухочирати Сарраёсати Вазорати корхои дохилии Федератсияи Русия пешниход кунад.

#### ДАСТУРАМАЛ БАРОИ ЗИНА БА ЗИНА БАРОИ ПЕШНИХОДИ ПАТЕНТ:

🚺 Шумо (шахрванди хоричй бидуни раводид) бо шиносномаи хоричи ба Федератсияи Россия ворид мешавед. Шумо дар сархад корти мухочиратй мегиред, ки дар он шумо хадафи воридшавй "кор" бояд аниқ қайд кунед.

🕗 Дар рўзи ворид шудан ба Русия шумо суғурта мекунед.

#### ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО / ҚОНУНГУЗОРЙ

В день въезда в Россию вы оформляете страховку.

После пересечения границы вам нужно в течение семи рабочий дней встать на миграционный учёт по адресу месту жительства или по адресу работы (если у вас уже есть работодатель).

 Далее у вас будет 30 дней для того, чтобы оформить патент на работу.

#### ЧТО НУЖНО ДЛЯ ПАТЕНТА НА РАБОТУ:

- пройти медкомиссию на патент;
- сдать тестирование на знание русского языка, истории России и законодательства;
- оформить полис ДМС на весь период работы в РФ;
- оплатить налог НДФЛ по патенту за один месяц;
- сделать нотариальный перевод паспорта;
- пройти дактилоскопическую экспертизу;
- заполнить заявление на выдачу патента на работу;
- сфотографироваться.

#### ДОКУМЕНТЫ ДЛЯ ПАТЕНТА НА РАБОТУ

При подаче иностранному гражданину потребуются подготовить следующие документы для патента на работу:

- заявление на патент;
- загранпаспорт;
- нотариальный перевод паспорта;
- миграционная карта (с целью въезда работа);
- полис ДМС (страховка);
- медицинские сертификаты об отсутствии заболеваний, выданные после прохождения медкомиссии на патент;
- результаты прохождения тестирования по русскому языку, истории и основам законодательства России;
- документы о постановке иностранного гражданина на миграционный учет;
- чек за оплату налога НДФЛ за патент;
- фото 3х4;
- ИНН:
- документ об уплате штрафа (если иностранец просрочил предоставление необходимых документов для оформления патента на работу).

Вы готовите пакет документов и подаете его в Управление по вопросам миграции ГУ МВД РФ в ММЦ (многофункциональный миграционный центр). Через 10 дней приходите за патентом на работу и получаете его лично в руки или же получаете уведомление об отказе в выдаче патента. При получении патента на работу предоставляется документ, который подтверждает оплату авансового платежа (НДФЛ).

#### МЕДОСМОТР ДЛЯ ПАТЕНТА НА РАБОТУ (медицинские справки для патента на работу)

Медосмотр для получения патента – это обязательная процедура для всех иностранных граждан, которые хотят легально трудиться на территории России.

#### ЧТО ИЗ СЕБЯ ПРЕДСТАВЛЯЕТ МЕДКОМИССИЯ?

Медосмотр для патента на работу для иностранных граждан заключается в сдаче мигрантами анализов на выявление болезней, опасных для окружающих, и осмотра врачами: терапевтом, фтизиатром, дермато венерологом, психиатром-наркологом. В процессе прохождения медкомиссии на патент иностранному гражданину нужно сдать анализы крови на ВИЧ, сифилис, а также сделать клинический анализ крови.

Помимо этого, иностранцу нужно будет сдать анализ мочи на наличие психотропных веществ и сделать общий анализ мочи. Также необходимо будет сделать флюорографическое обслеПас аз убури сарҳад, шумо бояд ба кайди мувакати (регистрация) дар чои истиқомат ё суроғаи корй (агар шумо кордиҳанда дошта бошед) дар давоми ҳафт рӯзи корй ба ҳайд гирифта шавед.
Баъд барои гирифтани патент ба Шумо 30 рӯз ваҳт додп ме-

#### БАРОИ ПАТЕНТ БАРОИ КОР ЧЙ ЛОЗИМ АСТ:

- барои патент аз муоинаи тиббй гузаштан лозим;
- оид ба донистани забони русй, таърих ва конунгузории Россия бояд аз санчиш гузаред;
- дар тули тамоми давраи кор дар Федератсияи Россия бояд полиси ДМС гиред;
- дар давоми як мох андоз аз даромад барои патент пардохт кунед;
- тарчумай ба таври нотариалй тасдикшудай шиноснома, дошта бошед;
- аз ташхиси сарчашмахо ( дактилоскопия) гузаштан лозим ;
- Ариза барои патент барои кор пур кунед;
- сурат гирад.

#### ХУЧЧАТХО ПАТЕНТ БАРОИ КОР

Қангоми дархост шахрванди хоричй, бояд хуччатхои зеринро барои патент барои кор омода намоед:

- ариза барои патент;
- шиносномаи хоричи;
- тарчумаи ба таври нотариалй тасдикшудаи шиноснома;
- корти мигратсионй (бо мақсади даромадан кор);
- полис ДМС (суғурта);
- маълумотномаҳои тиббй оид ба мавчуд набудани бемориҳое, ки пас аз муоинаи тиббй барои патент дода мешаванд;
- натичаҳои санчиш барои донистани забони русӣ, таърих ва асосҳои қонунгузории Россия;
- хуччатҳои бақайдгирии мувакати шаҳрванди хоричй бо қайди муҳочират;
- маълумотнома оид ба пардохти андоз аз даромад барои патент;
- сурати 3х4;
- ИНН;
- хуччати тасдиккунандаи пардохти чарима (агар шахрванди хоричй пешниходи хуччатхои заруриро барои патент барои кор мухлати конуниро вайрон карда боша).

Шумо як бастаи хуччатхоро омода карда, ба Идораи мухочирати Сарраёсати Вазорати корхои дохилии Федератсияи Россия дар ММЦ (маркази бисёрчонибаи мухочират) пешниход мекунед. Пас аз 10 рўз барои гирифтани патент барои кор биёед ва онро шахсан дар дасти худ гиред, ё шумо дар бораи радди додани патент огохинома мегиред. Хангоми гирифтани патент барои кор хуччате пешниход карда мешавад, ки пардохти пешпардохтро (НДФЛ) тасдиқ мекунад.

## ТАШХИСИ ТИББЙ БАРОИ ПАТЕНТ БАРОИ КОР (шаходатномахои тиббй барои патент барои кор)

Санчиши тибби барои патент барои ҳамаи шаҳрвандони хоричй, ки мехоҳанд дар Русия қонунй кор кунанд, я ҳатмист.тиббй чист?

#### ТАШИСИ ТИББЙ ЧИСТ?

Азназаргузаронии тиббии барои гирифтани патент ба шахрвандони хоричй аз супоридани ташхисхо барои муайян кардани беморихои барои дигарон хатарнок ва ташхиси табибон: терапевт, мутахассиси сил, дерматовенеролог, рухшинос(психиатр)-нарколог иборат аст. Хангоми гузаштан аз муоинаи тиббй барои патент, шахрванди хоричй бояд ташхиси хун барои ВИЧ, сифилис ва инчунин ташхиси клиникии хунро анчом дихад.

#### ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО / КОНУНГУЗОРЙ



дование грудной клетки. В случае если медкомиссия на патент выявит у иностранного гражданина инфекционные заболевания, которые представляют опасность для окружающих, то иностранец, естественно, получит отказ в выдаче патента на работу, поскольку эти данные будут указаны в медсправке, необходимой для патента на работу, которую иностранец подает в составе пакета документов в ГУВМ МВД. Таким образом, по результатам медкомиссии на патент иностранный гражданин получает необходимые для подачи в ГУВМ МВД документы, без которых оформить патент невозможно:

- Справка медицинского освидетельствования иностранного гражданина;
- Сертификат об отсутствии ВИЧ-инфекции.

#### ТЕСТИРОВАНИЕ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ПАТЕНТА НА РАБОТУ

Чтобы получить патент на работу в России иностранный гражданин должен сдать экзамены на патент и получить сертификат о прохождении государственного экзамена. Экзамен на патент для мигрантов состоит из трёх модулей: русский, история, основы законодательства РФ.

- Тест-экзамен по русскому языку включает в себя 5 разделов:
   Лексика. Грамматика (25 заданий, на которые отводится 15 минут);
- Чтение (10 заданий, на которые отводится 15 минут);
- Аудирование (10 заданий, на которые отводится 15 минут);
- Письмо (1 задание, на которое отводится 15 минут);
- Говорение (на которое отводится 10 минут).
- 2 Экзамен на патент по Истории России состоит из 1 теста с 10 вопросами. (15 минут)
- Знамен на знание основ законодательства Российской Федерации также представляет собой 1 тест с 10 вопросами. (15 минут)

Тест на патент считается пройденным, если иностранный гражданин даёт 60% правильных ответов в каждом разделе блока по русскому языку и правильно отвечает минимум на 5 вопросов из 10 в блоках тестирования по Истории России и по основам законодательства РФ.

Для прохождения теста на патент иностранному гражданину потребуются следующие документы:

- паспорт;
- нотариально заверенный перевод паспорта;
- миграционная карта.

#### ПОЛУЧИЛ ПАТЕНТ НА РАБОТУ, ЧТО ДЕЛАТЬ ДАЛЬШЕ?

После получения миграционного патента у иностранного гражданина есть два месяца, чтобы найти работодателя и официально устроиться на работу, заключив с ним трудовой договор.



Ғайр аз он, шахрванди хоричй бояд аз санчиши пешоб барои мавчудияти моддахои психотропй ва санчиши умумии пешоб гузарад. Инчунин лозим меояд, ки рентгени кафаси синаро гузарад. Агар ташхиси тиббии барои патент беморихои сироятии шахрванди хоричиро, ки ба дигарон хатарнок аст, ошкор кунад, пас башахрванди хорича барои гирифтани патент барои кор рад карда мешавад, зеро ин маълумотхо дар шаходатномаи тиббии барои гирифтани патент барои коре, нишон дода мешаванд. Хамин тарик, аз рўи натичахои ташхиси тиббй барои патент, шахрванди хоричй хуччатхои заруриро ба Сарраёсати корхои дохилии Вазорати корхои дохили пешниход мекунад ва бидуни пешниходи ин хуччатхо патент гирифтан ғайриимкон аст:

- Шаходатномаи муоинаи тиббии шахрванди хоричй;
- Шаходатнома оид ба надоштани касалихои сирояти ВИЧ.

#### ОЗМОИШ БАРОИ ГИРИФТАНИ ПАТЕНТ БАРОИ КОР

Барои гирифтани патент барои кор дар Россия, шахрванди хоричй бояд имтихонхобарои гирифтани патент супорад ва шаходатнома дар бораи супоридани имтихони давлатиро гирад. Иимтихон барои гирифтани патент барои мухочирон аз се модул иборат аст: донистани забони руси, таърих, асосхои конунгузории Федератсияи Россия.

- Имтиҳони тестй барои донистани забони русй аз 5 бахш иборат аст:
- Грамматика (25 супориш, ки 15 дақиқа вакт чудо карда шудааст):
- хониш (10 супориш барои 15 дақиқа вакт чудо карда шудааст):
- гуш кардан (10 супориш ва 15 дақиқа вакт чудо карда шудааст);
- Мактуб (1 супориш, 15 дақиқа вакт чудо карда шудааст);
- Сухан гуфтан (он 10 дақиқа вақтро чудо карда шудааст).
- Имтиҳон барои гирифтани патент оид ба таърихи Россия аз 1 тест бо 10 савол иборат аст. (15 дақиқа)
- (3) Имтихо барои донистани асосхои қонунгузории Федератсия и Россия низ аз 1 тест бо 10 савол иборат аст. (15 дақиқа) Санчиш барои гирифтани патент дар сурате хисобида мешавад, ки агар шахрванди хоричй 60% чавобхои дурустро дар ҳар як бахш бо забони русй диҳад ва ҳадди аққал 5 аз 10 саволро дар бахшхои санчиши оид ба таърихи Россия ва асосҳои қонунгузории Федератсияи Россия дуруст чавоб дода бошад. Барои гузаштани санчиши патентй шаҳрванди хоричй бояд ҳуччатҳои зеринро пешниход кунад:
- шиносномаи хоричи;
- тарчумаи ба таври нотариалй тасдикшудаи шиноснома;
- корти мухочиратй.

#### ПАТЕНТ БАРОИ КОР ГИРИФТАЕД, ПАС ЧЙ КОР БОЯД КАРД?

Пас аз гирифтани патент барои кор , ба шахрванди хорич $\bar{\nu}$  ду мох вактдода мешавад, ки бояд  $\bar{\nu}$  корфармо пайдо кунад ва шартномаи мехнати бандад, расман ба кор шуруъ кунад.

#### ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО / ҚОНУНГУЗОРЙ



#### ₩ ВАЖНО!

Иностранцу необходимо отправить копии трудового договора в ГУВМ МВД. Если этого не сделать, патент будет аннулирован.

Работодатель в свою очередь обязан уведомить органы о приёме иностранного гражданина на работу.

Устроившись на работу, иностранному гражданину необходимо внимательно следить за своевременной оплатой патента на работу и вовремя вносить по нему авансовый платеж (НДФЛ), так как в случае просрочки платежа даже на 1 день, патент автоматически будет аннулирован. Также иностранный гражданин не должен забывать и о других своих миграционных документах и тщательно следить за сроками их действия, и своевременно продлять их по мере необходимости.

#### ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИНОСТРАННОГО ГРАЖДАНИНА ЗА РАБОТУ БЕЗ ПАТЕНТА

Согласно Статье 18.10. КоАП за работу без патента, так же как и за работу вне субъекта РФ, на который был выдан патент, иностранному гражданину грозит административный штраф в размере от 2000 до 5000 рублей с возможным выдворением за пределы РФ.



#### ₩ ВАЖНО!

За работу без патента в городе федерального значения Москве или Петербурге либо в Московской или Ленинградской области, иностранный гражданин получает штраф в размере от 5000 до 7000 рублей с административным выдворением за пределы РФ. В других регионах РФ размер штрафа немного меньше.

#### КУПИТЬ ПАТЕНТ НА РАБОТУ НЕЛЬЗЯ!

Данный миграционный документ официально оформляется государственными органами и их представителями, и выдача патентов иностранным гражданам осуществляется лично в руки иностранному гражданину. Поэтому даже если вам нужна помощь в оформлении патента на работу и вы обращаетесь в юридическую компанию, специализирующуюся на миграционных услугах за сбором, подготовкой и подачей пакета документов на оформление патента, не забудьте, что патент выдадут лично вам в руки.



#### ₩ помните!

Информация о документе и о его владельце вносится в базу данных ГУВМ МВД только при официальном оформлении патента на работу мигрантом.



#### ₩ ВАЖНО!

Если вам предлагают купить готовый патент на работу без прохождения тестирования и медкомиссии на патент, то будьте уверены, вас пытаются обмануть, поскольку патент мигранту без этого не выдадут.

#### ЧТО БУДЕТ. ЕСЛИ ПОПЫТАТЬСЯ РАБОТАТЬ БЕЗ ПАТЕНТА?

Иностранные граждане, пребывающие в России в порядке, не требующем получения визы, имеют право работать на территории страны только по патенту на работу. Осуществление трудовой деятельности без патента чревато административными штрафами с возможным выдворением за пределы РФ и в некоторых случаях постановкой запрета на въезд в Россию.



#### ∰) **мухим**!

Шахрванди хоричи бояд нусхаи шартномаи мехнатиро ба Сарраёсати Идораи мухочирати ВКД фиристад. Агар ин амал карда нашавад, патенти у аз эътибор сокит (аннулируется) карда

Корфармо дар навбати худ вазифадор аст, ба мақомоти ваколатдори оид ба шуғли шахрвандони хоричй хабардор кунад.

Хангоми кор кардан, шахрванди хоричй бояд пардохти саривақтии патентро барои кор бодиққат назорат карда, сари вақт пардохти пешпардохтро (НДФЛ) супорад, зеро дар сурати дер супоридани пардохт хатто 1 руз, патент ба таври худкор бекор карда мешавад. Инчунин, шахрванди хоричй бояд дигар хуччатхои мухочиратии худро фаромуш накунад ва мухлати эътибори онхоро бодиккат назорат кунад ва дар вакти зарурй мухлати онхоро дароз кунад.

#### ЧАВОБГАРИИ ШАХРВАНДИ ХОРИЧЙ БАРОИ КОР БИДУНИ ПАТЕНТ

Мутобиқи моддаи 18.10. КоАП барои кор кардан бидуни патент, инчунин барои кор берун аз субъекти Федератсияи Русия, ки патент дода шудааст, шахрванди хоричй бо чаримаи маъмури имконпазир аз худуди Федератсияи Россия ва дар хачми аз 2000 то 5000 рубл чаримаи маъмурй ситонида мешавад.



#### ∰) муҳим!

Барои кор кардан бидуни патент дар яке аз шахрхои дорои ахамияти федералии Москва ё Санкт-Петербург ё дар вилоятхои Москва ё Ленинград, шахрванди хоричй бо чурми маъмурй аз худуди Федератсияи Россия ва дар хачми аз 5000 то 7000 рубл чарима ситонида мешавад. Дар дигар минтақахои Федератсияи Россия чарима каме камтар аст.

#### ХАРИДАНИ ПАТЕНТ БАРОИ КОР МУМКИН НЕСТ!

Ин санади мухочират расман аз чониби макомотхои давлати ва намояндагони онхо тахия карда мешавад ва додани патент ба шахрвандони хоричй шахсан дар дасти шахрванди хоричй дода мешавад. Аз ин ру, хатто агар шумо барои гирифтани патент барои кор ниёз дошта бошад ва ба ширкатхои хукукии сохаи мухочират мурочиат кардани бошед, ки чамъоварй, тахия ва пешниходи бастаи хуччатхобарои гирифтани патентро омода мекунанд, фаромуш накунед, ки патент шахсан ба шумо дода мешавад.

Дар хотир доред, ки маълумот дар бораи ин хуччат ва сохиби он ба баззаи маълумотии Сараёсати Идораи мухочирати Вазорати корхои дохили танхо дар он сурат дохиш мешавад, ки хангоми бақайдгирии патент агар барои кор ба мухочир бо таври конуни дода шуда бошад.



#### **₩УХИМ!**

Агар ба шумо пешниход карда шавад, ки патентро барои кор бидуни санчиш ва муоинаи тиббй барои патент харед, пас боварй хосил кунед, ки онхо шуморо фиреб медиханд, зеро бе иштироки мухочир, патент дода намешавад.

#### АГАР ШУМО БЕ ПАТЕНТ КОР КУНЕД, ЧЙ МЕШАВАД?

Шахрвандони хоричие, ки дар Россия ба тарзе, ки раводидро талаб намекунад, хуқуқ доранд, ки дар ин кишвар танхо бо патенти мехнатй кор кунанд. Гузаронидани фаъолияти мехнатй бидуни патент метавонад боиси чаримахои маъмури бо хорич шудан аз Федератсияи Россия ва дар баъзе холатхо бо мамнуъияти ворид шудан ба Россия мебошад.



НАШИ ЛЮДИ / ОДАМОНИ МО

#### «В СЛОЖИВШЕЙСЯ СИТУАЦИИ КРАЙНЕ ВАЖНА ПОДДЕРЖКА -ИНФОРМАЦИОННАЯ И ПРОСТО ЧЕЛОВЕЧЕСКАЯ, ЧЕМ МЫ И ЗАНИМАЕМСЯ БЕЗ ПЕРЕРЫВА НА ПРОТЯЖЕНИИ ПОСЛЕДНЕГО

О ТОМ, С КАКИМИ ПРОБЛЕМАМИ ПРИ-ШЛОСЬ СТОЛКНУТЬСЯ МИГРАНТАМ В РАМКАХ ЭПИДЕМИИ КОРОНОВИРУСА И КАК ИХ РЕШАТЬ, МЫ ПОГОВОРИЛИ С ПРЕЗИДЕНТОМ ФЕДЕРАЦИИ МИГРАН-ТОВ РОССИИ ВАДИМОМ ВИКТОРОВИ-ЧЕМ КОЖЕНОВЫМ.

**МЕСЯЦА»** 



## - Расскажите, пожалуйста, о том, какую помощь оказывает Федерация мигрантов России мигрантам в такое непростое время?

- Еще в январе этого года мы открыли колл-центр, который ежедневно принимает звонки от мигрантов и бесплатно консультирует их по разным вопросам. В колл центре работают сотрудники, говорящие на разных языках, что позволяет нам оказывать помощь не только тем, кто говорит по-русски, но и тем, кто не говорит на нем. До эпидемии нам звонили в основном по вопросам утраты миграционной карты и патента, по вопросам оформления документов и вопросам об административных нарушениях. Чаще всего на горячую линию Федерации мигрантов России поступали звонки от граждан Узбекистана – 35 % февральских обращений. Вторыми по количеству звонков стали мигранты из Киргизии и Таджикистана – 29 % от каждой республики. Также в колл-центр поступает много вопросов от граждан Украины и Молдавии. За февраль мы получили около 200-300 звонков.

С началом эпидемии ситуация резко изменилась: во-первых, увеличилось количество звонков только за одну неделю с 17 по 25 марта мы получили около 1000 звонков. Далее их количество стало расти с каждым днем. Во-вторых, основными вопросами стали вопросы о продлении документов (патента, вида на жительство и др.) во время карантина, вопрос о передвижении мигрантов и их семей в связи с закрытием границ.

В рамках получаемых вопросов мы оперативно записали два видео ролика с ответами и разместили на нашем канале (канал Федерации мигрантов России на youtube.com). Судя по многочисленным просмотрам, данная запись оказалось крайне полезной людям.

Следующим шагом стало обращение к Председателю Правительства Российской Федерации Михаилу Мишустину с просьбой о временной отмене патента для трудовых мигрантов. В Федерации мигрантов России лучше других знают, как тяжело сейчас мигрантам: многие остались без работы, многим не на

#### «ДАР ИН ВАЗЪИЯТ ДАСТГИРЙ БЕНИХОЯТ МУХИМ АСТ -ИТТИЛООТЙ ВА ОДИЛОНАИ ИНСОНЙ, КИ МО ДАР ДАВОМИ ЯК МОХИ ОХИР БЕ ТАНАФФУС МАШГУЛЕМ»

МО БО ПРЕЗИДЕНТИ ФЕДЕРАТСИЯИ МУХОЧИРОНИ РУССИЯ ВАДИМ ВИКТОРОВИЧ КОЖЕНОВ ДАР БОРАИ МУШКИЛОТЕ, КИ МУХОЧИРОН ДАР ДОИРАИ ЭПИДЕМИЯИ КОРОНОВИРУС РУ БА РУ ШУДАН ВА ЧЙ ГУНА ОНХОРО ХАЛ КАРДАН МУМКИН АСТ, ГУФТУГУ НАМУДЕМ.

## - Лутфан бигўед, ки Федератсияи Мухочирони Руссия дар ин замони душвор ба мухочирон чй гуна кумак мекунад?

- Хануз дар мохи январи соли чори, мо маркази занги телефонй кушодем, ки ҳамарӯза аз муҳочирон зангҳоро қабул мекунад ва оид ба масъалахои мухталиф (гуногун) ба таври ройгон машварат медихад. Дар Маркази коркарди зангхо кормандон бо забонхои гуногун гап мезананд, ки ин ба мо имкон медихад, на танхо ба онхое, ки бо забони русй харф мезананд, балки ба онхое, ки ба он забон гап намезананд, кумак расонем. Пеш аз эпидемия, онхо ба мо асосан дар бораи гум кардани корти мухочирати ва патент, хуччатгузори ва конунвайронкунихои маъмурй занг мезаданд. Аксар вақт ба маркази занги телефонии Федератсияи Мухочирони Руссия, шахрвандони Узбекистон мурочиат намуданд. Масалан дар мохи феврал 35 фоизро ташкил кард. Дуюм аз руи шумораи зангхо мухочирон аз Қирғизистон ва Точикистон буданд - 29% ҳар як чумҳурӣ. Инчунин, ба маркази занги телефонй саволхои зиёде аз шахрвандони Украина ва Молдова ворид мешаванд. Дар мохи феврал, мо такрибан 200-300 занг қабул кардем.

Бо саршавии эпидемия вазъ ба таври назаррас тағйир ёфт: аввалан, шумораи зангҳо зиёд шуданд, танхо дар як ҳафта аз 17 то 25 март, мо тақрибан 1000 занг қабул кардем. Минбаъд шумораи онҳо рӯз ба рӯз афзуда истодааст. Дуюм, саволҳои асосӣ дар бораи дароз кардани ҳуччатҳо (патент, ичозат барои истиқомат ва ғайра) дар вақти карантин, масъалаи ҳаракати муҳочирон ва оилаҳои онҳо дар робита ба бастани сарҳад буданд.

Дар доираи саволхои гирифташуда мо фавран ду видеороликро бо чавобхо сабт карда, дар канали худ (канали Федератсияи мухочирони Руссия дар youtube.com) гузоштем. Аз руч назари гуногун, дидани намоиш, барои одамон хеле муфид гашт.

Қадами навбатй мурочиат ба Раиси Хукумати Федератсияи Руссия Михаил Мишустин бо дархости бозхонди муваққатии патент барои мухочирони мехнатй буд. Дар Федератсияи Мухочирони Руссия аз ҳама беҳтар медонанд, ки ҳоло барои муҳочирон чй қадар мушкил аст: бисёриҳо бе кор мондаанд, бисёриҳо барои харидани озукавори ва маблаг барои пардохти ичораи манзил надоранд, инчунин онхо чои рафтан низ надоранд ва ёфтани кори нав хеле душвор аст. Мо аз чониби худ, кушиш меку-

#### НАШИ ЛЮДИ / ОДАМОНИ МО

что покупать еду и нечем платить за жилье, при этом пойти им тоже некуда и найти новую работу крайне сложно. Мы со своей стороны стараемся помогать диаспорам и вещами, и продуктами, и не только.

Мигранты вносят существенный вклад в социально-экономическое развитие нашей страны. Ежегодное пополнение государственного бюджета за счет иностранных граждан – около 60 миллиардов рублей. Сейчас, став заложниками ситуации, из которой до окончания режима самоизоляции нет выхода, они как никогда нуждаются в помощи и послаблениях. Благодаря усилиям Федерации мигрантов России оплата патента отменена на срок с 15 марта по 15 июня.

## - Расскажите, пожалуйста, о тех мерах, которые были приняты МВД в отношении мигрантов на период карантина...

- 19 марта вышло постановление МВД, которое подробно описывает нововведения, в том числе, как продлить срок пребывания. Процедуру упростили насколько это возможно: для продления необходимо пойти в территориальный отдел МВД и написать заявление в свободной форме, и вам должны продлить действие документов на 90 дней. Также для тех, кто проживает на территории Российской Федерации по визовому режиму, схема такая же – идёте, пишите заявление, и вам делают продление на 90 дней. Продление делается автоматически независимости от цели пребывания на территории нашего государства. Также данное постановление предусматривает специальные меры для тех, кто совершил административное нарушение в те дни, когда карантин был уже введен.

## - В конце марта тысячи мигрантов находились в аэропортах, не имея возможности уехать. Вы ездили во Внуково и Шереметьево, где встречались с мигрантами... Расскажите об этих встречах.

В рамках закрытия границ и авиасообщения достаточно большое количество мигрантов застряло в аэропортах. И это граждане разных стран - те, кто работали в России и учились, те, кто приезжали в гости или просто на каникулы, некоторые с семьями, некоторые без. Я был в аэропорту Внуково 23 марта и чуть позже в Шереметьево, и общался с трудовыми мигрантами, которые ожидали разрешения данной ситуации. Сотни человек, граждане Таджикистана, Киргистана, Узбекистана и других стран, потерянные от полной неизвестности перспектив происходящего, фактически жили в здании аэропорта в надежде на чудо. И в каждом аэропорту Москвы и других городов была подобная ситуация. Стоит отметить, что представители власти сделали все возможное, чтобы вернуть своих граждан, чтобы обеспечить их водой и едой, особенно тех, кто застрял в транзитной зоне и находятся в совершенно безвыходной ситуации. К счастью, нам удалось до конца марта отправить всех тех, кто застряли в аэропортах.

Но следом возникло много других сложностей: сокращение рабочих мест, нелегальные мигранты, мошенники, которые стремятся помочь и решить любые вопросы, на самом деле просто забирая у людей деньги и ничего не делая взамен, дистанционное обучение для детей мигрантов также крайне непростая тема, административные и прочие нарушения. Наш колл центр работает ежедневно, мы принимаем вопросы и по телефону, и через социальные сети, и стараемся помочь каждому.

На мой взгляд, в сложившейся ситуации крайне важна поддержка - информационная и просто человеческая. Чем мы и занимаемся без перерыва на протяжении последнего месяца, и будем заниматься и дальше. Сейчас как никогда нам нужно держаться всем вместе. нем, ки на танхо ба диаспорахо бо ашё ва махсулоти озукаворй кумак расонем. Мухочирон дар рушди ичтимой ва иктисодии кишвари мо сахми назаррас доранд. Пардохти харсолаи б учети давлатй аз хисоби шахрвандони хоричй такрибан 60 миллиард рублро ташкил медихад. Холо, онхо гаравгони вазъе хастанд, ки то аз рохи ба охир расидани холати худдорй (самоизоляция) рохи халосй вучуд надорад, онхо аз харвакта бештар ба кумак ва сабукй зарурат доранд. Бо кушиши Федератсияи Мухочирони Руссия пардохти патент дар муддати аз 15 март то 15 июн бекор карда шуд.

## - Лутфан дар бораи тадбирхои кабул кардаи Вазорати Корхои Дохилй нисбати мухочирон дар давраи карантин накл кунед ...

- 19 март қарори Вазорати Корхои Дохила қабул карда шуд, ки дар он навоварихо муфассал шарх дода мешаванд, аз чумла, чй гуна мўхлати будубош бояд дароз карда шавад. Тартиб то хадди имкон содда карда шуд: барои тамдид, шумо бояд ба шўъбаи минтақавии Вазорати корхои дохилй рафта, ба шакли озод ариза нависед ва бояд мўхлати эътибори хуччатхои Шуморо ба мухлати 90 рўз дароз кунанд. Инчунин, барои онхое, ки дар Федератсияи Руссия тахти низоми раводид зиндагй мекунанд, нақша як хел аст — шумо меравед, ариза менависед ва шуморо ба муддати 90 рўз тамдид мекунанд. Баркароркунй новобаста аз мақсади истикомат, дар каламрави давлати мо ба таври худкор (автоматически) анчом дода мешавад. Инчунин, ин қарор барои онхое, ки хукуквайронкунии маъмуриро дар он рўзхо, ки карантин чорй карда шуда буд, чорахои махсус пешбинй мекунад.

#### - Дар охири мохи март хазорхо мухочирон дар фурудгоххо буданд ва имконияти рафтан надоштанд. Шумо ба Внуково ва Шереметьево рафтед, дар он чо бо мухочирон мулокот кардед ... Дар бораи ин вохурй накл кунед.....

- Дар доираи бастани сархадот ва рафтуомади хавой теъдоди хеле зиёди мухочирон дар фурудгоххо меистоданд. Ва онхо шахрвандони кишвархои гуногун - онхое, ки дар Руссия кор кардаву тахсил кардаанд, онхое, ки ба мехмони, ё танхо дар рухсати омадаанд, баъзехо бо оилахо, баъзехо бе онхо буданд. Ман рузи 23 март дар фурудгохи Внуково ва каме дертар дар Шереметьево будам ва бо мухочирони мехнатие, ки мунтазири халли ин вазъ буданд, гуфтугу кардам. Садхо одамон, шахрвандони Точикистон, Қирғизистон, Ўзбекистон ва дигар кишварҳо, ки аз пурра гум шудани дурнамои номуайян руй медихад, вокеан дар бинои фурудгох ба умеди муъчиза зиндаги мекарданд. Ва дар хар як фурудгохи Маскав ва дигар шахрхо чунин вазъ ба назар мерасид. Қобили зикр аст, ки намояндагони макомот тамоми кушишро ба харч доданд, то шахрвандони худро баргардонанд, бо об ва ғизо таъмин кунанд, алахусус онхое, ки дар минтақаи транзити дармонда ва дар холати ноумедй қарор доштанд. Хушбахтона, мо тавонистем хамаи онхое, ки дар фурудгоххо дармонда буданд, то охири мохи март фиристонем.

Аммо аз паяш бисёр мушкилоти дигаре ба вучуд омад: ихтисор кардани чойхои корй, мухочирони ғайриқонунй, қаллобон, ки кушиши кумак ва ҳалли ҳама масъаларо хостанд, дар асл, танҳо аз мардум пул гирифта ва бар ивази он ҳеч кор накарданд, таҳсили фосилавй барои кудакони муҳочир низ як мавзуи бениҳоят душвор аст, маъмурй ва қонунвайронкуниҳои дигар. Маркази зангҳои мо ҳамаруза кор мекунад, мо ҳам тавассути телефон ва ҳам тавассути шабакаҳои ичтимой саволҳоро кабул мекунем ва кушиш мекунем, ки ба ҳама кумак расонем.

Ба андешаи ман, дастгирй дар ин холат бенихоят мухим аст - иттилоотй ва танхо инсонй. Он чизе, ки мо дар тўли мохи гузашта бидуни таваққуф кардаем ва ин корро идома хохем дод. Холо бештар аз ҳарвақта мо бояд муттахид бошем.



ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ / МАЪЛУМОТИ МУФИД

# ВАЖНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ В МИГРАЦИОННОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВЕ В СВЯЗИ С ОСОБОЙ СИТУАЦИЕЙ В РАМКАХ БОРЬБЫ С КОРОНАВИРУСОМ

В СВЯЗИ С ЭПИДЕМИЕЙ КОРОНАВИРУСА РОССИЙСКИЕ ВЛАСТИ ДЕЛАЮТ ВСЕ ВОЗМОЖНОЕ, ЧТОБЫ ВЗЯТЬ СИТУАЦИЮ ПОД КОНТРОЛЬ И КАК МОЖНО БЫСТРЕЕ. ДЛЯ ЭТОГО БЫЛ ПРИНЯТ РЯД МЕР, СТРОГО ОГРАНИЧИВАЮЩИХ ПЕРЕДВИЖЕНИЕ ЛЮДЕЙ, МАКСИМАЛЬНОЕ КОЛИЧЕСТВО РАБОЧИХ МЕСТ ПЕРЕВЕДЕНО НА УДАЛЕННЫЙ ДОСТУП, ОБУЧЕНИЕ СТАЛО ДИСТАНЦИОННЫМ, ВВЕДЕНЫ ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ В ОБЩЕСТВЕННЫХ МЕСТАХ — ТАКИЕ, КАК НОШЕНИЕ ПЕРЧАТОК, ОБЯЗАТЕЛЬНО Е СОБЛЮДЕНИЕ ДИСТАНЦИИ В 1,5-2 МЕТРА МЕЖДУ ЛЮДЬМИ, ОБРАБОТКА ПОМЕЩЕНИЙ ДИСБАКТЕРИАЛЬНЫМИ СРЕДСТВАМИ. В РАМКАХ БОРЬБЫ С ЭПИДЕМИЕЙ БЫЛИ ПРИНЯТЫ МНОГОЧИСЛЕННЫЕ ПОПРАВКИ К ЗАКОНАМ. ИЗМЕНЕНИЯ КОСНУЛИСЬ И МИГРАЦИОННОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА.

#### C 19 MAPTA:

МВД России постановило: «В целях обеспечения реализации прав и свобод граждан, а также учитывая ситуацию, связанную с распространением новой коронавирусной инфекции, с 19 марта 2020 года иностранные граждане могут продлить срок временного пребывания на территории Российской Федерации.



Для этого им необходимо обратиться в ближайший к месту своего фактического нахождения территориальный орган МВД России с заявлением, составленным в произвольной форме.

Гражданам, прибывшим в Россию на основании визы, будет продлен срок ее действия, независимо от цели въезда в Россию. Если срок действия имеющейся визы уже истек, срок временного пребывания также будет продлен.

Гражданам, прибывшим в Россию в порядке, не требующем получения визы, продлевается срок пребывания на территории Российской Федерации, в том числе в случае, если он уже истек.

Возобновляется прием заявлений о выдаче разрешений на привлечение и использование иностранных работников и разрешений на работу иностранным гражданам, находящимся на территории Российской Федерации.

#### ТАҒИРОТИ МУХИМ ДАР ҚОНУНГУЗОРИИ МУХОЧИРАТ ВОБАСТА БА ВАЗЪИ МАХСУС ДАР ДОИРАИ МУБОРИЗА БАР ЗИДДИ КОРОНАВИРУС

ДАР РОБИТА БА ЭПИДЕМИЯИ КОРОНАВИРУС, МАКОМОТИ РУССИЯ ТАМОМИ ЧОРАХОРО МЕАНДЕШАНД, ТО ВАЗЪРО ХАРЧЙ ЗУДТАР ЗЕРИ НАЗОРАТИ ХУД ГИРАНД. БАРОИ ИН ЯК КАТОР ЧОРАХО АНДЕШИДА ШУДАНД, КИ ХАРАКАТИ ОДАМОН БА ТАВРИ КАТЪЙ МАХДУД КАРДА ШУД, ШУМОРАИ ХАДДИ АКСАРИ ЧОЙХОИ КОРЙ БА ДАСТРАСИИ ДУРДАСТ ИНТИКОЛ ДОДА ШУДАНД, ОМЎЗИШ БА МАСОФАВЙ ТАБДИЛ ДОДА ШУД, КОИДАХОИ РАФТОР ДАР ЧОЙХОИ ЧАМЪИЯТЙ ЧОРЙ КАРДА ШУД, - БА МОНАНДИ ПЎШИДАНИ ДАСТПЎШАК ВА МАСОФАИ 1,5-2 МЕТР, БАЙНИ ОДАМОН БОЯД БОШАД. КОРКАРДИ БИНОХО БО МАВОДХОИ ДИСБАКТЕРИОЗЙ. ДАР ДОИРАИ КИСМИ МУБОРИЗА БАР ЗИДДИ ЭПИДЕМИЯ, ДАР БИСЬЁР КОНУНХО ИСЛОХХО ВА ДИГАРГУНИХО ВОРИД КАРДА ШУДАНД. ТАГИРОТ ИНЧУНИН КОНУНГУЗОРИИ МУХОЧИРАТРО НИЗ ФАРО ГИРИФТ.

#### **A3 19 MAPT:**

Вазорати корхои дохилии Руссия тасмим гирифтааст: «Бо мақсади таъмини татбиқи ҳуқуқу озодиҳои шаҳрвандон, инчунин бо дарназардошти вазъи вобаста ба паҳншавии сирояти нави коронавирус, шаҳрвандони хоричй метавонанд аз 19 марти соли 2020 муҳлати будубоши муваққатии худро дар Федератсияи Руссия дароз кунанд. Барои ин, онҳо бояд ба мақомоти ҳудудии Вазорати корҳои дохилии Руссия, ки ба макони чойгиршавии воқеии онҳо чойгир аст, бо аризаи дар шакли озод нависта шуда мурочиат кунанд.

Шахрвандоне, ки дар асоси раводид ба Руссия омадаанд, новобаста аз мақсади ворид шудан ба Руссия муҳлати эътибори он дароз карда мешаванд. Агар раводиди шумо аллакай тамом шуда бошад, будубоши муваққатии шумо низ тамдид карда мешавад.

Шахрвандоне, ки омадани онхо ба Руссия, гирифтани раводидро талаб намекунад, холати будубоши муваккатие, ки агар аллакай мухлаташ гузашта бошад хам, бевосита дароз карда мешавад.

Ариза дар бораи додани ичозат барои чалб ва истифодаи коргарони хоричй ва додани ичозатномахои корй (разрешение на работу), барои шахрвандони хоричй, ки дар Федератсияи Руссия истикомат мекунанд, оғоз карда мешавад. Ба гайр аз он, мухочирони меҳнатй метавонанд барои гирифтани патентҳои нав бидуни баромадан аз қаламрави Федератсияи Руссия ва бе чавобгарии маъмурй барои вайрон кардани муҳлати будубош, бо пешниҳоди аризаҳои дахлдор, мурочиат кунанд.

« Шахрвандони хоричие, ки дар Руссия дар асоси ичозатномаи истикомати муваккатй, ё ичозат барои зист доранд, пас аз ба охир расидани мухлати конунии онхо тамдид карда мешаванд».

Аммо мухимтарин тағъирот 18 апрел ворид карда шуд: Президенти Руссия Владимир Путин фармонеро имзо кард, ки хоричиёнеро, ки ичозатномаи дахлдор барои фаъолият кардан надоранд, барои ба кор қабул кардан ичозат дод. Мувофиқи фармони Владимир Путин, аз 15 март то 15 июн

#### ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ / МАЪЛУМОТИ МУФИД

Кроме того, трудовые мигранты могут обратиться за получением новых патентов без необходимости выезда за пределы Российской Федерации и без привлечения их к административной ответственности за нарушение срока подачи соответствующих заявлений.

Иностранным гражданам, проживающим в России на основании разрешения на временное проживание или вида на жительство, будет продлен срок пребывания в случае истечения срока действия выданного им документа».

Но наиболее важное изменение было внесено 18 апреля: Президент России Владимир Путин подписал указ, позволяющий принимать на работу иностранцев, не имеющих соответствующих разрешений.

Согласно подписанному Владимиром Путиным указу, с 15 марта по 15 июня включительно будут заморожены сроки временного пребывания, временного или постоянного проживания иностранцев на территории России, а также сроки, на которые лица без российского гражданства поставлены на учет по месту пребывания или по месту жительства, если они истекают в указанный период.

В течение этого времени работодатели смогут нанимать иностранных граждан без разрешения на работу в России. При этом, согласно указу, они обязаны обеспечить соблюдение санитарно-эпидемиологических норм.



«В отношении иностранных граждан и лиц без гражданства не принимаются решения о нежелательности их пребывания (проживания), об административном выдворении за пределы Российской Федерации, о депортации или передаче иностранному государству в соответствии с международным договором Российской Федерации о реадмиссии, решения о лишении статуса беженца, временного убежища, об аннулировании ранее выданных виз, разрешений на работу, патентов, разрешений на временное проживание, видов на жительство, свидетельств участника Государственной программы», - говорится в указе президента России, вступившем в силу с 18 апреля. Как следствие, в период с 15 марта по 15 июня отменяется плата за патент и все ограничения, которые патент носил в обычное время. Это позволит мигрантам не только почувствовать поддержку со стороны государства, сохранив заработанные деньги и возможность продолжить жить легально и спокойно на территории Российской Федерации, но и даст шанс искать работу в разных регионах страны и в разных отраслях, не имея ограничений. Данный закон поможет миллионам мигрантам, оказавшимся на территории Российской Федерации в период эпидемии коронавируса, справится со сложной ситуацией и поверить, что государство заботится о них также, как и о всех других категориях граждан.



шартҳои будубоши муваққатӣ, истиқомати муваққатӣ ё доимии хоричиён дар Руссия, инчунин шартҳое, ки шахсони бешаҳрвандии Руссия дар чои омада ё чои истиқомат ба қайд гирифта шуда, дар мухлати мукаррар шуда ба охир расида бошад, яхбандй (заморозить) карда мешавад.

Дар ин муддат корфармоён метавонанд шахрвандони хоричиро бидуни ичозаи кор дар Руссия киро кунанд. Гузашта аз ин, тибки фармон, онхо вазифадоранд риояи меъёрхои санитарй - эпидемиологиро таъмин кунанд.

« Нисбати шахрвандони хоричй ва шахсони бешахрвандй оид ба мувофики максад набудани будубоши (истикомати) онхо, дар бораи хорич кардани маъмурй аз Федератсияи Руссия, депортатсия ё супоридан ба давлати хоричй тибки созишномаи байналмилалй карор кабул карда намешавад.»

« Федератсияи Руссия оид ба реадмиссия, қарорҳо дар бораи маҳрум кардани мақоми гуреза, паноҳгоҳи муваққатй, дар бораи бекор кардани раводидҳои қаблан додашуда, ичозатномаҳои корй, патентҳо, ичозат барои истиқомати муваққатй, ичозат барои истиқомат, шаҳодатномаҳои иштирокчии барномаи давлатй, » - дар фармони Президенти Руссия, аз 18 апрел ба ҳукми конун ворид шудааст, гуфта мешавад.

Дар натича, дар давоми аз 15 март то 15 июн, хирочи патентй ва хама махдудиятхое, ки патентро дар онхо мунтазам истифода мекарданд, бекор карда мешаванд.

Ин ба мухочирон имкон медихад, ки на танхо дастгирии давлатро хис намоянд, маблағхои бадастоварда ва имкони зиндагии қонунй ва оромона дар қаламрави Федератсияи Руссия мешавад, балки имкони чустучуй корро дар минтақахои мухталифи кишвар ва дар соҳаҳои мухталиф бидуни маҳдудият пайдо кунанд.

Қонуни мазкур ба миллионҳо муҳочироне, ки дар давраи эпидемияи коронавирус дар Федератсияи Руссия қарор доранд, кумак хоҳад кард, то вазъи мушкилро паси сар кунанд ва боварй доранд, ки давлат ҳам ба онҳо ва ҳам ба дигар табақаҳои шаҳрвандон ғамҳорй мекунад.





ФЕДЕРАЦИЯ МИГРАНТОВ РОССИИ тел. +7 (495) 778-3288 +7 (963) 997-4210 +7 (926) 130-7500 info@fmr-online.ru 109044, г. Москва ул. Крутицкий вал, 26c2, офис 509

ФЕДЕРАТСИЯИ МУХОЧИРОНИ РОССИЯ тел. +7 (495) 778-3288 +7 (963) 997-4210 +7 (926) 130-7500 info@fmr-online.ru 109044, г. Москва 109044, Москва, кÿчаи Крутицкий вал, д. 26c2, офис 509



#### ФЕДЕРАЦИЯ МИГРАНТОВ РОССИИ

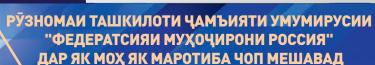
#### —— ВЕДЕТ ПРИЕМ <del>——</del> – В ЧЛЕНЫ ФЕДЕРАЦИИ –

ЧЛЕНАМ ФЕДЕРАЦИИ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ

- консультации по вопросам миграционного законодательства
- различные льготы и привилегии
- поддержка в сложных жизненных ситуациях

+7 (495) 778-3288 +7 (963) 997-4210 +7 (926) 130-7500





- Маслиҳатҳои бемузди ҳуқуқӣ оид ба қонунгузории муҳочирати Федератсияи Россия
- Мусоидат дар қонунигардонии муҳочири меҳнатй тибқи қонунгузории чорй
- Ерии ҳуқуқӣ дар ҳалли мушкилоти напардохтани музди меҳнат



БА САФИ МО ХАМРОХ ШАВЕД

+7 (495) 778-3288 +7 (963) 997-4210 +7 (926) 130-7500

«Мигранты сегодня. Спецвыпуск», №6 (4) апрель 2020 Для распространения на территории Таджикистана Свидетельство о регистрации средства массовой информации ПИ№ФС77-69409

Редактор: Самсонова Мария Тел.: +7 (495) 7783288 E-mail: info@fmr-online.ru Макет отпечатан: ОАО «Московская газетная типография», 123995., г. Москва, ул. 1905 года, дом 7, стр. 1 Тел.: +7 (499) 2598110 Заказ № 1255 от 29.04.2020 г. Тираж: 5 000 экз. Подписано в печать 29.04.2020 г. Распространяется бесплатно.